



The New York City Department of Education

## Francis Lewis High School

Dr. David Marmor, Principal

58-20 Utopia Parkway  
Fresh Meadows, NY 11365

Phone (718) 281-8200  
Fax (718) 746-2017

Queridos Padres,

Cada año, su hijo realiza una evaluación del nivel de dominio del idioma inglés, el Examen del Estado de Nueva York de Nivel de Inglés como Segundo Idioma (New York State English as a Second Language Achievement Test - NYSESLAT). El examen NYSESLAT se administra a todos los estudiantes que han sido identificados como Estudiantes que aprenden inglés como Nuevo Idioma (ELL)/ estudiantes que aprenden idiomas múltiples (MLL) por el Examen del Estado de Nueva York para la identificación de estudiantes que aprenden inglés (NYSITELL). El objetivo del NYSESLAT es evaluar anualmente el nivel de dominio del idioma inglés de los estudiantes ELLs/MLLs inscritos en los grados K a 12, en las escuelas del Estado de Nueva York. El examen proporciona tanto al Estado y a las escuelas como a los padres y profesores, información importante sobre el desarrollo del Idioma inglés de los estudiantes ELLs/MLLs.

Este año, el examen está programado para las siguientes fechas:

**La parte oral** – del 1 de Mayo al 10 de Mayo

**Las partes Auditiva/Lectura/Escritura para ELLs con acomodaciones para el examen** – del 16 de Mayo al 17 de Mayo.

**Las partes Auditiva/Lectura/Escritura para los demás estudiantes de ELLs** – del 13 de Mayo al 15 de Mayo.

Su hijo recibirá un horario individual con las fechas específicas.

El NYSESLAT incluye preguntas de opción múltiple, respuestas cortas escritas, respuestas largas escritas y respuestas orales a preguntas, en inglés, de comprensión auditiva, expresión oral, comprensión de lectura y expresión escrita. **Su hijo deberá responder a todas las partes del examen.**

Si les gustaría saber más sobre el examen, hay un guía para padres para el Examen de Inglés Como Segundo Idioma Del el Estado De Nueva York (NYSESLAT) y un guía para entender la calificación de la nota del NYSESLAT traducida a varios idiomas, acompañada por otros recursos, se pueden encontrar en la página web: <http://www.nysed.gov/bilingual-ed/nysitell-and-nyseslat-parent-guides>

Por favor no espere para contactarme si tiene cualquier preguntas o dudas a: rkhan15@schools.nyc.gov o me puede llamar a: (718) 281-3707.

Atentamente,

Rezaul Khan  
Coordinador de ENL  
Francis Lewis High School